

## PROGETTI CHE CONTINUANO

### Programma Guagua

320 famiglie dell'Ecuador sono attualmente beneficiarie del nostro programma di borse di studio. I bambini e ragazzi sono seguiti da vicino dai nostri **coordinatori locali** che seguono il loro andamento scolastico e ci tengono costantemente informati.



Nel mese di Novembre 2007 abbiamo invitato a Quito tutti i nostri collaboratori per fare un punto della situazione e pianificare le attività del 2008.

Uno dei nostri obiettivi specifici è di raggiungere più spesso le aree di residenza dei bambini per **organizzare workshops e attività educative** in generale, al di fuori del normale programma scolastico statale.

**AVVISO AI SOSTENITORI:** Stiamo cominciando a ricevere sempre più frequentemente lettere o regali per i vostri adottati. Ringraziamo di cuore e invitiamo chi non l'avesse ancora fatto a scrivere al proprio bambino e a mandare una foto. Ricordiamo che la relazione tra padrini e bambini è diretta. Un favore: per non incorrere in scomode formalità doganali e costi aggiuntivi **non inviate pacchetti superiori ai 2 Kg.**



Il gruppo dei volontari impegnati nel Programma Guagua, novembre 2007



Alcuni momenti della riunione annuale



Sopra: uno degli ultimi incontri con i genitori di Sigchos (Cotopaxi). Il tema trattato è stato la violenza nella famiglia.

A sinistra: l'InfoGuagua, il bollettino di Ayuda Directa che distribuivamo periodicamente ai bambini con lo scopo di informare ed creare integrazione.



## Introduzione

di Michele Urbani

Ayuda Directa in aprile di questo anno compie 7 anni dal giorno in cui, senza pensare molto a cosa sarebbe successo, Patrick, Marie, Peter ed io decidemmo di mettere in piedi una organizzazione differente, trasparente ed attenta a come investire le proprie risorse. Sin dagli albori sono stati tanti gli amici che in un modo o nell'altro ci sono stati vicini e ci hanno permesso di crescere e maturare.

Tante cose sono cambiate grazie agli errori e all'esperienza, ma la sostanza di Ayuda Directa rimane la stessa e la nostra forma di operare basata sull'amicizia, fiducia e volontariato è il propulsore che ci permette di arrivare direttamente ai più bisognosi.

In queste poche pagine ho cercato di sintetizzare le attività del 2007 che sono state il frutto di un lavoro di tante persone che sono venute in Ecuador o che da lontano ci hanno sostenuto.

Tante belle persone con una visione aperta e solidale, sensibili e desiderose di un mondo più giusto e pacifico.

Ringrazio tutte queste persone che grazie ad Ayuda Directa ho potuto scoprire e conoscere e ringrazio le persone care e gli amici di sempre che costantemente sento al mio fianco in questo cammino meraviglioso della vita.

## Salute

Continua il nostro sostegno a favore dei pazienti più bisognosi dell'Ospedale pediatrico [Baca Ortiz di Quito](#) iniziato nel 2003.

Nel 2007 sono stati aiutati circa **400 bambini** attraverso l'erogazione di 20.625 dollari che sono serviti per esami, medicine e rimborso parziale di interventi chirurgici.

Inoltre, abbiamo aiutato anche altre **persone in difficoltà** per problemi di salute con un totale di 5.489 dollari.

Stiamo lavorando con particolare interesse nei campi della **prevenzione, igiene e formazione** soprattutto nelle aree rurali dove nel corso del 2007 abbiamo organizzato le seguenti campagne mediche:

- Aprile 2007 La Esperanza
- Agosto 2007 La Esperanza, Chacabamba Quishuar, Cochaloma, Toropamba, Lupaxi Bajo - Prov. Chimborazo e Isla Trinitaria (Guayaquil)
- Novembre 2007 La Esperanza, Ocpote La Merced, Guangras - Provincia Chimborazo e Isla Trinitaria (Guayaquil)

Nel mese di novembre 2007 in collaborazione con CEMOPLAF (Centro Médico de Orientación y Planificación Familiar) è stato organizzato un **corso per levatrici**. Uno dei problemi principali riscontrati nelle aree andine nel corso delle precedenti campagne mediche è l'alto indice di mortalità infantile o subito dopo il parto.

Gli abitanti dei villaggi indigeni difficilmente si recano all'ospedale, infatti per tradizione e cultura preferiscono partorire in casa. Per questa ragione, lo scopo del corso è stato quello di fornire maggiori strumenti e conoscenze alle persone locali per poter **aiutare le donne in stato di gravidanza e saper riconoscere i fattori di rischio**.



Brigada medica Esperanza, Nov. 2007



Le medicine arrivano a Guangras



La visita medica è sempre un'occasione per educare



I disturbi uditivi sono diffusi



Alcune partecipanti del corso per levatrici, novembre 2007.



Brigada medica, Cochaloma agosto 2007



Esperanza, aprile 2007



Esperanza, aprile 2007



Corso per levatrici, consegna dei diplomi Cajabamba - Chimborazo, Nov. 2007



## Sviluppo sostenibile nei villaggi della Provincia Chimborazo

Non ci soffermiamo sul campo salute già trattato nella pagina precedente. Solo menzioniamo che con i tecnici di Cemoplaf sono continuate nei villaggi le riunioni a scopo educativo ed i corsi di prevenzione su parassiti, nutrizione, igiene dentale, osteoporosi ecc. Sintetizziamo in questa tabella le principali attività eseguite nel 2007:

Villaggi indigeni coinvolti nel progetto: Esperanza, Cochaloma, Quihsuar, Toropamba, Gahuijón, Lupaxi Bajo, Pilahuaico	
CAMPO D'AZIONE / OBIETTIVO	RISULTATI
EDUCAZIONE: Migliorare la qualità dell'educazione e le infrastrutture scolastiche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• N. 1 nuova aula per la scuola elementare di Esperanza</li> <li>• N. 1 nuovo bagno per la scuola elementare di Toropamba</li> <li>• N. 1 nuovo bagno per la scuola elementare di Pilahuaico</li> </ul>
PRODUZIONE: Promuovere attività economiche	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Micro-credito a circa 70 famiglie indigene per l'acquisto di bovini</li> <li>• Corsi per il miglioramento delle tecniche di produzione e allevamento.</li> </ul>
CULTURA e AMBIENTE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corsi teorico-pratici sulla conservazione del suolo</li> <li>• Rimboschimento di alcune aree di vocazione non agricola a Lupaxi Bajo</li> <li>• Minga (lavoro comunitario) per la pulizia degli spazi comunali</li> <li>• Programma di Natale con 6 scuole dell'area (150 bambini)</li> <li>• Proiezione film educativi e di svago</li> </ul>

Nei mesi di luglio e agosto, come di consueto, abbiamo avuto la presenza dei nostri amici di [Ayuda Directa USA](#) che ha coordinato l'arrivo di 11 volontari provenienti dal [Reed College Portland Oregon USA](#) e dalla [Università di Berkeley California](#), ai quali si sono aggiunti 3 volontari della [Universidad San Francisco de Quito Ecuador](#). Grazie al loro apporto abbiamo iniziato i lavori per la ristrutturazione dell'aula di Esperanza (foto in alto a destra).

Nel mese di settembre abbiamo appreso con piacere l'approvazione di un progetto mirato a migliorare la qualità dell'educazione e presentato al [Rotary Club](#). In collaborazione con il Ministero di Educazione e in particolar modo la Dirección Provincial de Educación Intercultural Bilingüe di Riobamba, abbiamo così raggiunto 24 scuole delle aree rurali installando 28 computer. Dieci scuole sono anche state dotate di strutture per i campi sportivi (porte per il campo da calcio e tabelloni di basket). Essendo questo un progetto ancora in esecuzione, visto che si stanno svolgendo in questo periodo i corsi di formazione per i professori, daremo più dettagli nella prossima relazione.



La nuova aula di Esperanza inaugurata il 24 gennaio 2008 che ospiterà la mensa scolastica e la sala computer.



A sinistra la casa inutilizzata che esisteva prima della ristrutturazione, sulla destra le docce sistemate nel 2006.



I bagni della scola elementare di Pilahuaico ristrutturati e consegnati nel mese di maggio 2007



Sopra, le vecchie latrine della scuola elementare di Toropamba e sotto il nuovo bagno inaugurato nel maggio 2007



## **San Vicente de Paul di Quito e Casa Manuela Perez Ibarra** Sostegno a bambini non adottabili degli "Hogar" di Quito e Ibarra.

Grazie al continuo sostegno dei nostri amici di Bologna capitanati da Susanna Napolitano, siamo stati in grado di continuare a coordinare le attività rivolte ai bambini appartenenti a famiglie disgregate o con gravi difficoltà ospitati negli istituti "Hogar S. Vicente de Paul" di Quito e "Casa Manuela Perez" di Ibarra.



Anche per il 2007 sono proseguiti i corsi professionali e sportivi finalizzati ad offrire nuove ed ulteriori opportunità ai giovani ospitati negli istituti.

A sinistra: i bambini del corso di calcio con le nuove scarpe

## **La grande cordata di Ayuda Directa**

La maggioranza delle entrate di Ayuda Directa proviene da iniziative spontanee degli amici e simpatizzanti; di seguito riportiamo alcune delle attività organizzate nel 2007:

- **Marzo 2007** Pasquale fatto dalle classi quinte delle Scuole Elementari di Bormio (SO).
- **26 Aprile 2007** Serata di presentazione di Ayuda Directa a **Bologna**, nella Bottega Solidale di Via Collegio di Spagna. Grazie a Susanna Napolitano.
- **28 aprile 2007** Serata di presentazione di Ayuda Directa ad **Amburgo (Germania)**, nell'Ospedale Marienkrankenhaus. Grazie a Martin Frank e tutti gli amici tedeschi.
- **9 maggio 2007** Serata di presentazione di Ayuda Directa a **Sondalo (SO)**, grazie a Enzo Capitani e alle famiglie della Comunità di Sondalo.
- **10 maggio 2007** Serata di presentazione di Ayuda Directa a **Bormio (SO)**, nella Sala Conferenze della Banca Popolare di Sondrio
- **29 giugno 2007** C'è chi fa del proprio matrimonio un grande momento di solidarietà e invece di ricevere regali, regala un futuro migliore a chi ha più bisogno. Grazie a **Giorgio e Gessica** - Tirano (SO)
- **8 luglio 2007** Ciclo-Camino Toronto Canada. Grazie a Xavier Mayorga.
- **22 luglio 2007** Matrimonio **Lidia e Albino** - Bormio (SO)
- **29 luglio e 12 agosto 2007** Mercatino dell'Usato Bormio
- **29 luglio 2007** Anche il matrimonio di **Chiara e Leonardo** si traduce in gesti di generosità - Tirano - Milano
- **5 agosto 2007** Tensostruttura il Quadrifoglio Valdidentro (SO) Concerto **TANTO PER CANTA'**
- **5 agosto 2007** Mercatino a **Santa Caterina Valfurva** (SO)
- **15 agosto 2007** Mercatino a Cepina Valdisotto (SO)
- **Ottobre 2007** Bormiadi 2007 Bormio (SO) con la partecipazione speciale della squadra **gli Esperanza**
- **Novembre 2007** Turismo responsabile. Grazie a **Plamen Shopski** e la sua agenzia **Planet Trek** che hanno visitato Esperanza e collaborato per poter terminare l'aula in corso di costruzione.
- **Dicembre 2007** Mercatino di Natale **Bormio** (SO)
- **Dicembre 2007** Concerti natalizi grazie a **Martha Rini**
- Grazie ai **Coscritti Alta Valtellina del 1966, Coscritti del 1961, Coscritti di Grosotto del 1972**
- Grazie al **Comune di Valdisotto SO**



Minga=Condivisione: abitanti di Esperanza e volontari, agosto 2007



La partenza della prima corsa in montagna dell'amicizia, agosto 2007.



Il primo computer arriva dopo 9 ore di cavallo nel villaggio di Guangras, Novembre 2007



Corso di pane a Sigchos (Prov. Cotopaxi) Ottobre 2007



Natale, tutti riuniti nella scuola di Esperanza, Dicembre 2007

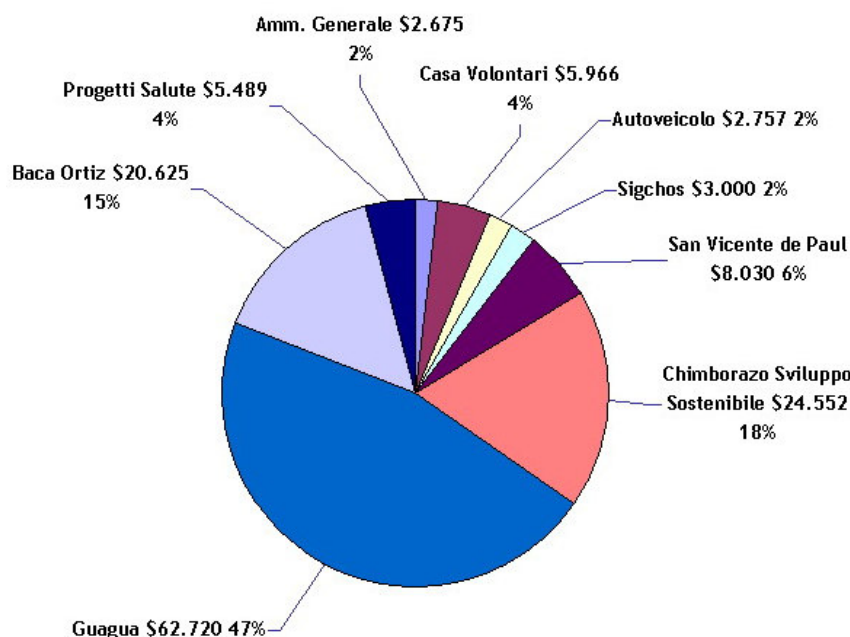


## Amministrazione Generale

• **Costi di gestione:** anche per il 2007 i costi amministrativi sono stati in linea con la nostra filosofia. Solo il 2% delle nostre risorse è stato impiegato per coprire i costi di gestione. A questo dobbiamo aggiungere il costo della casa volontari di Quito che corrisponde a circa il 4%. Se consideriamo però che il volontari contribuiscono per l'uso dell'appartamento, questa percentuale scende al 2,25%. In totale, quindi, solo il **4,25%** è stato destinato all'amministrazione generale di Ayuda Directa.

• **Personale:** Ayuda Directa si avvale della collaborazione di una persona per le mansioni amministrative. Lo stipendio mensile è di 300 dollari (circa 200 Euro, al cambio attuale). Alla fine di dicembre, dopo 8 mesi, ha cessato la sua collaborazione Gabriela Mosquera e dal primo di gennaio 2008 nell'ufficio di Quito abbiamo Susana Oleas, psicologa che aveva già collaborato con Ayuda Directa e sempre è rimasta attiva come volontaria. Questo salario viene addebitato al progetto Guagua, visto che è quello che richiede più lavoro in termini di coordinazione, corrispondenza, controllo e contabilità.

• **Uscite:** Nel seguente grafico abbiamo elencato le uscite del 2007 divise per progetto:



Si nota chiaramente che quasi la **metà delle nostre uscite va al Programma Guagua** che è coperto dalle quote annuali dei sostenitori, mentre circa il **19%** si dirige ai **progetti di assistenza** o aiuto alle persone nel **campo salute**.

La somma di 24.552 dollari che rappresenta un 18% delle uscite è stato destinato ai **progetti di sviluppo sostenibile** nei villaggi indigeni della provincia di Chimborazo, ma anche in questo caso occorre fare una precisazione. Infatti, nel corso del 2007 sono entrati 16.451 dollari come pagamento delle rate dei micro-crediti ed altre entrate locali specifiche per il progetto. Di conseguenza, il costo totale da assegnare alla Onlus scende a 8.100 dollari, che in termini percentuali rappresenta circa il 6% sul totale delle uscite. Questo è un buon segnale che ci fa auspicare ad una auto-sostenibilità economica del progetto.



Il nostro ufficio a Quito



Una buona pasta nella casa volontari

## Ayuda Directa nel 2008 Progetti che porteremo avanti e nuove idee....

Sostanzialmente la nostra azione si divide in tre campi:

### - EDUCAZIONE

A. **Programma Guagua:** siamo giunti ad un punto di equilibrio: con le forze locali possiamo gestire bene il programma.

B. **San Vicente de Paul e Casa Manuela Perez:** Proseguiremo finanziando i corsi già in funzionamento e cercando ulteriori opzioni a beneficio dei ragazzi.

- **ASSISTENZA:** proseguiremo con l'aiuto all'ospedale Baca Ortiz nella stessa misura e con lo stesso sistema del 2007.

- **SVILUPPO SOSTENIBILE:** La nostra azione nelle aree rurali si focalizzerà su questi aspetti:

- ambiente in tutte le sue sfaccettature.
- attività produttive, attraverso l'avvio del centro artigianale di Cochaloma e collaborazioni con altre organizzazioni del settore.
- attività educative a 360 gradi nel rispetto delle identità culturali dirette a migliorare le condizioni generali di vita, puntando al ALLI KAWSAY (parola Kichwa che significa **buen vivir = buona vita**)

## NOTIZIE DAL FISCO

**Destinazione del 5 per mille dell'IRPEF ad Ayuda Directa Onlus** Sul finire del 2007 sono stati pubblicati gli elenchi delle destinazioni del 5 per mille relative all'anno 2005. Il numero delle scelte per Ayuda Directa è stato di **954** per un totale di **24.864 Euro!** Detta somma, alla data della stesura di questo informativo, non è ancora stata accreditata. **Anche le preferenze per l'anno 2007 sono state circa 1000.**

Chi volesse continuare a destinare la quota del 5 per mille della sua imposta sul reddito delle persone fisiche, deve apporre la firma in uno dei quattro appositi riquadri che figurano sui modelli di dichiarazione (CUD; 730/1- bis redditi; UNICO persone fisiche). È consentita una sola scelta di destinazione. E' necessario indicare il codice fiscale di Ayuda Directa che è il seguente: **00788130144**

**Il Decreto Legge per lo Sviluppo** approvato dal Consiglio dei Ministri venerdì 11 marzo 2005, prevede che "le liberalità in denaro o in natura erogate da persone fisiche o da enti soggetti all'imposta sul reddito delle società in favore di organizzazioni non lucrative di utilità sociale, **sono deducibili dal reddito complessivo del soggetto erogatore nel limite del dieci per cento del reddito complessivo dichiarato, e comunque nella misura massima di 70.000 euro annui**".

## Approfondimenti?

Visita il nostro sito Internet [www.ayudadirecta.org](http://www.ayudadirecta.org) nella sezione news, o contattaci al nostro indirizzo di posta elettronica [info@ayudadirecta.org](mailto:info@ayudadirecta.org)

E' disponibile il rendiconto economico, per favore richiedilo scrivendoci

## Diventa SOCIO di Ayuda Directa

Un modo per sentirci più vicino. La quota annuale è di solo 15 Euro. Per saperne di più o per **RINNOVARE** la tua adesione contatta: [mario.cola@ayudadirecta.org](mailto:mario.cola@ayudadirecta.org)

## QUIDONAMAT

Ayuda Directa rientra nelle Onlus abilitate al servizio QUIDONAMAT che consente ai titolari di carte di debito PagoBANCOMAT di effettuare una donazione direttamente usando gli sportelli automatici.

## FILOSOFIA DI AYUDA DIRECTA

*Ayuda Directa è un'organizzazione indipendente, senza fini di lucro, formata da una rete di amici di diverse nazionalità, che apporta allo sviluppo della popolazione meno protetta in forma efficiente, trasparente e sostenibile realizzando progetti i cui risultati arrivano direttamente ai beneficiari. Usiamo metodologie affidabili che rispettano la cultura ed i valori locali contribuendo allo sviluppo umano ed ambientale e migliorando la qualità di vita delle persone.*

© Questo documento è privo di diritti d'autore,  
fotocopialo liberamente e distribuiscilo alle persone che pensi possano essere interessate a questi temi.

